

Finanzverwalter Georges Wohlgensinger geht in Pension



Der gestrige Donnerstag, 30. April 2020 stand ganz im Zeichen des Abschieds von Finanzverwalter Georges Wohlgensinger. Nach knapp 44 Jahren feierte er zusammen mit einem Teil seiner Weggefährten seinen letzten Arbeitstag. Dies im Rahmen eines Apéros unter Einhaltung der aktuellen Richtlinien. Die reibungslose Schlüsselübergabe an Antonia Kamer erfolgte dank der guten Einarbeitung in den vergangenen Wochen.

Was soll man über die Arbeit von jemandem schreiben, der länger am Ort arbeitete als der Schreibende alt ist!? Gemäss Personalakte wurde Georges Wohlgensinger im April 1976 im Anschluss einer Bürgerversammlung vom Gemeinderat aus 16 Bewerbungen zum neuen Verwaltungsangestellten für die Gemeindekrankenkasse – mit Mitarbeit im Gemeindekassier- und Steueramt – gewählt. Georges befand sich zu dieser Zeit in der Rekrutenschule. Die Lehre absolvierte er vorgängig bei der Gemeindeverwaltung in Lichtensteig, wo ihm zum Abschluss eine «gewissenhafte und prompte» Arbeitsausführung attestiert wurde. Das Fähigkeitszeugnis vom März 1975 bezeugte insbesondere im «Rechnen» ein überdurchschnittliches Talent.

Über all' die Jahre auf unserer Gemeindeverwaltung bewies Georges Wohlgensinger grosse Flexibilität und Bereit-

schaft für Neues. Neue Arbeiten kamen hinzu und andere «verschwanden». Sechsmal wurde er an der Urne zum Vermittler gewählt. Eine komplette Aufzählung aller Arbeiten übersteigt den zur Verfügung stehenden Platz an dieser Stelle. In der «jüngeren» Zeit mutierte Georges zum «Mister-EDV» und rettete den einen oder anderen im Gemeindehaus vor der drohenden Verzweiflung.

Im Sommer 2019 reifte bei Georges der Entscheid, dass der Abschluss des Jahres 2019 seine letzte «grosse Arbeit» sein sollte. Aufgrund der frühzeitigen Mitteilung konnte seine Nachfolge in Ruhe geplant und bestimmt werden. Die Amtsübergabe an seine bisherige Stellvertreterin Antonia Kamer erfolgte schrittweise, so dass Georges am gestrigen Tag den symbolischen Schlüssel mit Freude und Zuversicht weitergab.

Georges Wohlgensinger hat der Finanzverwaltung jahrelang ein Gesicht verliehen, welches Vertrauen und Zuverlässigkeit ausstrahlte. Für sein enormes Engagement danke ich ihm im Namen der ganzen Gemeinde ganz herzlich. Für seinen neuen Lebensabschnitt mit Helen, seiner Familie und seinen Hobbys wünschen ihm alle nur das Beste!

Renato Truniger, Gemeindepräsident

Aus dem Gemeinderat

Waldbrandgefahr

Seit Samstag, 25. April 2020 gilt ein Feuerverbot im Wald und in Waldesnähe. Dieses wurde durch die kantonale Regierung aufgrund des trockenen Wetters der vergangenen Wochen beschlossen und gilt bis zum Widerruf. Bitte informieren Sie sich in der Tagespresse oder auf unserer Homepage über den Bestand des Verbotes und halten Sie sich bitte daran.

Corona-News

Der Bundesrat hat eine etappenweise Lockerung der einschränkenden Massnahmen ab 27. April 2020 beschlossen. Eine allgemeine Maskentragpflicht ist nach wie vor nicht vorgesehen. Abstand halten und Händewaschen seien weiterhin die wirkungsvollsten Schutzmassnahmen. Zum Schutz des Publikums und der Arbeitnehmenden sind weiterhin die vom Bundesamt für Gesundheit vorgeschlagenen Massnahmen einzuhalten.

Schule

Der Bundesrat hat entschieden, dass die obligatorischen Schulen am 11. Mai 2020 wieder öffnen dürfen. Über die konkrete Umsetzung werden die Eltern mittels Elternbrief direkt informiert.

Kontakte mit der Gemeindeverwaltung

Das Gemeindehaus wird ab dem 11. Mai 2020 wieder geöffnet. Wir bitten Sie, den Kundenkontakt mit der Gemeindeverwaltung weiterhin auf das Nötigste zu beschränken.

- Versuchen Sie Ihre Anliegen vorgängig telefonisch (071 982 70 70) oder per Mail (info@mosnang.ch) zu klären. Die direkten Kontaktdaten der Mitarbeitenden finden Sie auf der Homepage www.mosnang.ch.
- Nutzen Sie für Ihre Anliegen zudem den Onlineschalter oder den Postweg.

Weitere Informationen

Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage über die Entwicklung der angeordneten Massnahmen und deren schrittweise Aufhebung. Wir bitten Sie, die von Bund, Kanton und Gemeinde zur Bewältigung dieser ausserordentlichen Lage empfohlenen und angeordneten Massnahmen zu befolgen und mitzutragen. Unter www.sg.ch/coronavirus finden Sie zudem weitere Informationen und Tipps rund um den Alltag zu Hause und das Wohlbefinden in Zeiten dieser Krise.

Besuchen Sie uns online: mosnang.ch

Aus der Schule

Absage Schulschlussveranstaltung Oberstufe

Die am 2. Juli 2020 geplante Schulschlussveranstaltung der Oberstufe fällt dieses Jahr aus. Einerseits, weil die Zeit zum Üben aufgrund der Schulschliessung bis zum 11. Mai zu kurz sein wird. Andererseits, weil möglicherweise im Juli noch keine grösseren öffentlichen Veranstaltungen erlaubt sein werden.

Baubewilligungen

Karin und Georges Brändle, Neubau Wärmepumpenanlage mit zwei Erdwärmesonden, Bild 277, Mosnang

Martin Schuler, Umbau Wohnhaus, Neuheim 141, Mosnang

Grundstückübertragungen

Strassmann Paul, Hofwis 2000, Mosnang, veräussert zu je ½ ME an Rüegg Markus und Daniela, Weidlistr. 35, Mosnang, das Grundstück Nr. 9, Kirchplatz 4, Mosnang, 204 m² Einfamilienhaus Vers.-Nr. 30, Strasse/Weg, Trottoir, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage. EV 27.04.2004.

Forrer Alex und Karin, Sonnhaldenstr. 25, Mosnang, zu je ½ ME, veräussern zu je ½ ME an Kaufmann Philipp und Corinne, Bütschwilstr. 3c, Mosnang, das Grundstück Nr. 2101, Sonnhaldenstr. 25, Mosnang, 592 m² Wohnhaus Vers.-Nr. 2431, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage. EV 21.08.2007, 18.12.2007.

Zivilstandsnachrichten

Geburten

11. April 2020 in Wil SG: Räbsamen, Rosmarie, Tochter des Räbsamen, Kevin, von Mosnang und der Räbsamen geb. Venzo, Tatjana Cristina, von Langnau im Emmental BE, wohnhaft in Mosnang, Schulstr. 1

12. April 2020 in Wil SG: Oberhänsli, Marc Beat, Sohn des Oberhänsli, Damian, von Affeltrangen TG und Amlikon-Bissegg TG und der Oberhänsli geb. Manser, Angela, von Appenzell AI, wohnhaft in Mosnang, Hinterdorfstr. 15

Trauung

20. April 2020 in Wattwil SG: Schuppisser, Yannic Wanja, von Winterthur ZH, wohnhaft in Mosnang, Bütschwilstr. 14 und Lisac, Natalie, von Lantsch/Lenz GR, wohnhaft in Mosnang, Bütschwilstr. 14

Todesfälle

16. April 2020 in Wattwil SG: Strassmann, Josef Georg, geboren am 27. August 1937, von Mosnang, verheiratet mit Strassmann geb. Brändle, Gertrud Maria, wohnhaft gewesen in Mosnang, Grütliwiese 7

16. April 2020 in Mosnang: Länzlinger, Johann Heinrich, geboren am 4. April 1939, von Mosnang, verheiratet mit Länzlinger geb. Eberle, Rosa Regina, wohnhaft gewesen in Mosnang, Alters- und Pflegeheim Hofwis

21. April 2020 in St. Gallen: Strassmann geb. Kuster, Agnes, geboren am 2. November 1930, von Mosnang, verwitwet von Strassmann, Meinrad Gebhard, wohnhaft gewesen in Mosnang, Alters- und Pflegeheim Hofwis

Veranstaltungen / Termine

**Freitag, 1. Mai, 10.00 Uhr und
Samstag, 2. Mai, 10.00 Uhr ABGESAGT**
Ducati Test Tag, Gasthaus Hulftegg
Gasthaus Hulftegg

Samstag, 2. Mai, 14.00 Uhr ABGESAGT
Hulftegg Stafette, Sportclub Hulftegg
Dorf, Mühlrütli

Sonntag, 3. Mai, 09.45 Uhr ABGESAGT
Konfirmationsgottesdienst,
Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg
Evang. Kirche Feld, Bütschwil

Montag, 4. Mai, 20.00 Uhr ABGESAGT
4. Übung, Feuerwehr Mosnang
Depot, Mosnang

Donnerstag, 7. Mai, 12.00 Uhr ABGESAGT
Seniorentreff mit Mittagessen,
Restaurant Krone, Mosnang

Samstag, 9. Mai, 15.00 Uhr ABGESAGT
Konzert mit Jazzquartett, Kultur Mosnang
Bärensaal, Mosnang

Sonntag, 10. Mai, 12.00 Uhr ABGESAGT
Rösslischüür Libingen, Luiza und Josef Brand
Rösslischüür, Libingen

Dienstag, 12. Mai, 13.30 Uhr ABGESAGT
Jassen für Senioren, Kirchgemeinde Mosnang
Pfarreiheim, Mosnang

Mittwoch, 13. Mai, 10.00 Uhr
Altpapiersammlung, Schule Libingen
Dorf, Libingen

**Samstag, 16. Mai, 19.00 Uhr, und
Sonntag, 17. Mai, 10.00 Uhr ABGESAGT**
Maifest Libingen, IG Libingen
Mehrzweckgebäude, Libingen

Sonntag, 17. Mai, 09.45 Uhr ABGESAGT
Konfirmationsgottesdienst,
Evang.-ref. Kirchgemeinde Unteres Toggenburg
Evang. Kirche, Ganterschwil

Weitere Informationen

Pferdemist verunreinigt Strassen und Wege

Die Verantwortlichen der Gemeinde haben Rückmeldungen erhalten und selber festgestellt, dass vermehrt Strassen und Wege auf dem Gemeindegebiet durch Pferdemist verunreinigt werden.

Für die Beseitigung von Pferdemist auf öffentlichen Strassen, Trottoirs und Plätzen gibt es keine gesetzliche Grundlage. Es wird an das Verhalten von Reiterinnen und Reiter appelliert. Dazu hat auch der Schweizerische Verband für Pferdesport einen Verhaltenskodex erlassen. Darin wird festgehalten, dass in bewohnten Gebieten der Pferdemist entfernt werden muss. Es spielt dabei keine Rolle, ob das Pferd während des Ausritts oder bei einer Rast Mist hinterlässt, die Pferdeäpfel müssen weggeräumt werden.

DANKE FÜR EINE SAUBERE GEMEINDE!



**WLAN-Empfang
Zuhause gerade
so mässig?**

071 982 80 50
www.ew-ag.ch

Elektro widmer f @
Strom. Technik. Sicherheit.



Für alle Schulabgänger
Für Erlebnisse, die begeistern.

Online
dein Konto
eröffnen

**Eröffne dein persönliches YoungMember
Privatkonto neu auch online und bequem
von zu Hause aus. Sichere dir zudem:**

- ◆ Startguthaben von CHF 50.00
- ◆ Eröffnungsgeschenk deiner Wahl
- ◆ 50% auf das Halbtax
- ◆ Lokale Vergünstigungen

Zur Online-Kontoeröffnung gelangst du über unsere Website oder über den folgenden QR-Code:

Raiffeisenbank Unteres Toggenburg
Bütschwil | Lütisburg | Mosnang
raiffeisen.ch/unteres-toggenburg



SPITEX-Verein
Bütschwil-Ganterschwil / Mosnang

Absage / Verschiebung Hauptversammlung

Ende vergangener Woche haben alle Mitglieder des SPITEX-Vereins die Einladung zur Hauptversammlung am 4. Mai 2020 erhalten. Dies ist natürlich falsch, denn es war schon länger klar, dass die Versammlung an diesem Datum nicht stattfinden kann.

Die vergangenen Wochen waren für unsere SPITEX-Organisation, v.a. für die Mitarbeiterinnen, eine hektische Zeit, galt es doch, die sehr zahlreichen und umfassenden Weisungen des BAG, des kantonalen Gesundheitsdepartementes und des SPITEX-Verbandes entgegenzunehmen und umzusetzen. Deshalb kam es zu dieser Kommunikationspanne. Für diesen Fehler entschuldigen wir uns in aller Form bei unseren Mitgliedern und danken Ihnen für die Nachsicht.

Die Hauptversammlung verschieben wir auf

**Montag, 7. September 2020 / 19.30 Uhr im
Restaurant Rössli, Dietfurt**

SPITEX-Verein Bütschwil-Ganterschwil / Mosnang

Impressum

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Mosnang erscheint alle zwei Wochen

Nächste Ausgabe: Freitag, 15. Mai 2020

Einsendeschluss: Montag, 11. Mai 2020, 08.00 Uhr

Telefon 071 982 70 70 | Fax 071 982 70 71

aktuell@mosnang.ch | www.mosnang.ch



Toggenburger Kreismusiktag in Mosnang abgesagt

Leider trifft die Corona-Krise auch den Toggenburger Kreismusiktag 2020, welcher am 29. und 30. Mai 2020 in Mosnang stattgefunden hätte.

Die Musikgesellschaft Mosnang hat für die Toggenburger Musikgesellschaften und die Bevölkerung ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt. Am Freitag, 29. Mai 2020 hätte ein Comedy-Abend mit Peach Weber stattfinden sollen und am Samstag, 30. Mai 2020 hätten die Musikgesellschaften ihr Können unter Beweis gestellt. Aufgrund der Corona-Krise und den damit erlassenen Restriktionen des Bundesrates kann dieser Anlass nicht durchgeführt werden und wird abgesagt. Der Anlass wird nicht verschoben, daher können bereits gekaufte Tickets für den Comedy-Abend mit Peach Weber zurückgegeben werden und werden erstattet. Weitere Infos dazu sind auf der Homepage zu finden: www.mgmosnang.ch/kmt2020.

Die Musikgesellschaft Mosnang bedauert die Absage ausserordentlich. Umso mehr steigert sich nun die Vorfreude auf 2021, wenn der Kreismusiktag im Nachbardorf Bütschwil stattfindet. Mit dem 200-jährigen Bestehen der MG Mosnang, welches im Jahr 2028 gefeiert werden kann, wird der Kreismusiktag in 8 Jahren hoffentlich nach Mosnang zurückkehren.

Musikgesellschaft Mosnang

Cordonbleu Festival

Montag, 4. 5. 2020 – Samstag, 9. 5. 2020

Top Burger Variationen

Montag, 11. 5. 2020 – Samstag, 16. 5. 2020

Fitness Salat Theke

weiterhin: Menü- und Hauslieferdienst



Näf-metzg
Bütschwilstrasse 2
9607 Mosnang
Tel. 071 983 15 04
info@naef-metzg.ch
www.naef-metzg.ch

Massnahmenzentrum Bitzi
Gärtnerei
9607 Mosnang



Die Gärtnerei bleibt für die Laufkundschaft geschlossen. Sobald die bargeldlose Zahlung möglich ist, öffnen wir die Gärtnerei für Sie.

Wir freuen uns über Ihre Bestellungen, profitieren Sie von unserer kostenlosen Hauslieferung.

Telefon 058 228 15 80 / mzb.gaertnerei@sg.ch